



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



*Einstimmen
auf Weihnachten
mit den Musikfreunden Saargau*



Am 22. Dezember 2023 ab 18:00 Uhr

am DGH in Kerlingen

*Fröhliches Miteinander bei weihnachtlichen
Klängen, Gebäck und Glühwein.*



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

14.12.2023, Crispinus-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/3055
15.12.2023, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/93633

16.12.2023, Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2790
17.12.2023, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06831/4710830
18.12.2023, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
19.12.2023, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848
20.12.2023, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:
Telefon: 01805/ 663 006*

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: **Telefonnummer: 06831/1257883**

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung):
16./17.12.2023

K. Hell, Lebach, Tel: 06881/2811

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.

Wir machen Urlaub



**Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt**

Saarstr. 2 • 66798 Wallerfangen

Geschlossen am 21.12. und 22.12.2023

Vertretung: Dr. Raszowski, Dr. Kulas.

*Wir wünschen unseren Patienten Frohe Weihnachten
und alles Gute für das Neue Jahr.*

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/8933977
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:
amtlicher Teil:** Bürgermeister Horst Trenz,
Rathaus, 66798 Wallerfangen
übriger Teil: Martina Drolshagen, Verlagsleiterin
Anzeigen: Timo Raymann, Produktionsleiter

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



Bürgerbus

Ein kostenloser Service der Gemeinde
Wallerfangen

Verehrte Fahrgäste, auf Grund der Feiertage ist unser Telefon am 25.12. und am 01.01. nicht besetzt, am 26.12. ist kein Fahrtag.

Am Mittwoch, dem 27.12. bieten wir Ihnen von 8 bis 12 Uhr einen zusätzlichen Fahrdienst nur für Ihre Einkäufe an.

Fahrten für den 27.12. können Sie am 21.12. und Fahrten für den 02.01.2024 können Sie am 28.12. buchen.

Unser Telefenteam nimmt Ihren Anruf unter 06831- 680 951 von 15:00 bis 16:30 Uhr entgegen.

Wir wünschen Ihnen frohe und entspannte Festtage und ein frohes neues Jahr!

Ihr Bürgerbus-Team





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Bauingenieur/in (Bachelor oder Diplom-Ing.) (m/w/d) Fachrichtung Tiefbau in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Der/die Stelleninhaber/in hat verantwortlich insbesondere Tiefbaumaßnahmen der Abwasserentsorgung des Abwasserwerkes der Gemeinde Wallerfangen sowie allgemeine Tiefbauprojekte (Straßen, Wege, Brücken) der Gemeinde zu bearbeiten.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Durchführung von Tiefbaumaßnahmen (Kostenermittlung, Planung, Ausschreibung, Vergabe, Bauleitung, Abrechnung, Bezuschussung)
- Bauunterhaltung
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion und Projektsteuerung, Bauüberwachung
- Bau- und Oberbauleitung
- Koordination und Kooperation bei Baumaßnahmen mit externen Projektbeteiligten, Behörden und Unternehmen
- Durchführung der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination bei gemeindlichen Tiefbaumaßnahmen
- Sanierung und Unterhaltung im Bereich des Abwasserwerkes
- Umsetzung Starkregenkonzept und Radwegkonzept
- Erstellung von Sitzungsvorlagen und Teilnahme/Vortrag in Gremiensitzungen (Gemeinderat, Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschuss)

Die Zuweisung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

Gesucht wird eine qualifizierte, engagierte, verantwortungsbewusste, flexible, einsatzfreudige und belastbare Persönlichkeit, die in der Lage ist, auch Konfliktsituationen im Umgang mit den Bürgerinnen und Bürgern fair und zielführend zu lösen.

Wir erwarten:

- Studium im Studiengang Bauingenieurwesen Fachrichtung Tiefbau mit mindestens befriedigendem Abschluss
- Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen im Vergabe- und Vertragsrecht (HOAI)
- Vertiefte Kenntnisse und einschlägige Berufserfahrung in der örtlichen Bauüberwachung bzw. Bauleitung im Bereich des Tiefbauwesens sind erwünscht.
- Dienstleistung auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit (Sitzungen, Besprechungen, Termine)
- Führerschein Klasse B und Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten gegen Entschädigung nach dem Saarl. Reisekostengesetz
- C 1 Sprachniveau Deutsch

Wir bieten Ihnen:

- Eine tarifgerechte Vergütung bei Vorliegen der persönlichen und fachlichen Qualifikation nach Entgeltgruppe 10 TVöD-VKA
- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen, kollegialen Umfeld
- Flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelung
- Tarifliche Zusatzleistungen z.B. betriebliche Altersvorsorge sowie die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- Vielfältige Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, möglichst belegt durch entsprechende Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 15. Dezember 2023 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Gemeindearbeiter (m/w/d) zum Einsatz im Gemeindebauhof

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/TVöD-V.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 3 bis 5 TVöD-V.

Wir setzen voraus:

- möglichst eine abgeschlossene Berufsausbildung, zweckmäßigerweise in einem handwerklichen Beruf
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen, Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw.
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B,
Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Eignung und Bereitschaft, die Fahrerlaubnis der Klasse C1, C1E, C und CE zu erwerben
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

Zu den Aufgaben zählen u.a.

die Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe.

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung mit Prüfungszeugnis der Handwerkskammer, Arbeitszeugnisse, Kopie des Führerscheins, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts usw.), die Sie bitte bis zum **15.12.2023** vorrangig per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert, sofern eine Mailadresse angegeben wird. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Bekanntmachung

über die Wahlen zur Löschbezirksführung des Löschbezirkes Mitte

Auf Grund der Bekanntmachung im Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen vom 09.11.2023, 16.11.2023 und der persönlichen Einladung vom 25.10.2023 fand am Mittwoch, dem 29. November 2023, um 18.30 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus Kerlingen die Hauptversammlung der Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner des Löschbezirkes Mitte statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Wahl der Löschbezirksführerin /des Löschbezirksführers
3. Wahl der stellvertretenden Löschbezirksführerinnen / der stellvertretenden Löschbezirksführer
4. Verschiedenes

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde anhand der beigefügten Anwesenheitsliste festgestellt, dass 21 aktive Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen anwesend sind. Die Beschlussfähigkeit der Versammlung war somit gegeben.

Top 1

Begrüßung

Stellvertretend für den Bürgermeister übernahm Herr Graus, Leiter der Ortpolizeibehörde, das Wort. Er begrüßte die Anwesenden aktiven Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen sowie die weiteren Gäste. Anschließend bedankte er sich bei dem bisherigen Löschbezirksführer Thorsten Kircher und dessen Stellvertreter Peter Leibrock, für die geleistete Arbeit in den letzten 6 Jahren.

Es wurden die gesetzlichen Bestimmungen zur Durchführung der Wahl des Löschbezirksführers und eines Stellvertreters erläutert.

Zu Wahlhelfern wurden Herr Roland Essler sowie Kurt Robert bestimmt.

Top 2

Wahl des Löschbezirksführers/ Löschbezirksführerin

Es sind 21 stimmberechtigte Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen anwesend. Zur Wahl des Löschbezirksführers wurde vorgeschlagen:

Herr Hauptbrandmeister Roland Kircher

Die Wahl wurde nach den Vorschriften des § 46 des Kommunalelselfverwaltungs-gesetzes –KSVG- in der z. Zt. gültigen Fassung durchgeführt.

Abgegebene Stimmen:	21
davon gültig:	21
ungültig bzw. Enthaltungen:	01

Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

Herr Hauptbrandmeister Roland Kircher – 18 - Ja - Stimmen.

Da der vorgeschlagene Roland Kircher mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat, ist dieser zum neuen Löschbezirksführer für die Dauer, bis zum Eintritt in das gesetzliche Renteneintrittsalter, gewählt.

Er erklärte sich zur Annahme der Wahl bereit.

Auch die bisherige Löschbezirksführung bedanke sich für die gute Zusammenarbeit beim Löschbezirk und bei der Gemeindeverwaltung.

Die Hauptversammlung wurde um 19.30 Uhr geschlossen.

Wallerfangen, den 30.11.2023
Für die Richtigkeit

Der Bürgermeister
Horst Treitz

Ortpolizeibehörde
Thomas Graus

■ Stellenausschreibung

die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

staatlich anerkannte/n Erzieher/innen oder Kinderpfleger/innen (m / w / d),

alternativ Heilerziehungspfleger/in, Kindheitspädagoge/in oder Bewerber/innen mit Studienabschluss (Bachelor) im sozialen Bereich, auch als Werkstudent/in oder mit französischem Abschluss „Certificat d'aptitude professionnel petite enfance“ oder das Diplom „Éducateur/Éducatrice“ oder anderer Profession z. B. Ergotherapeut/in nach Anerkennung durch das zuständige Ministerium (m / w / d)

in Voll- oder Teilzeit.



Die Stelle ist zunächst für die Dauer von zwei Jahren befristet. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung wird nicht ausgeschlossen.

Für Personen anderer Professionen ist, bedingt durch die Anerkennung durch das zuständige Ministerium, die Stelle ggfls. zunächst für die Dauer von einem Jahr befristet.

Wir bieten Ihnen:

Vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, Vergütung nach dem TVöD/VKA SuE (EG S8a für Erzieher/innen oder EG S 4 für Kinderpfleger/innen) sowie betriebliche Altersversorgung, 30 Tage Urlaub, 2 Regenerationstage und Zulagen, jährliche Sonderzahlung. Unsere Kita-Teams pflegen einen respektvollen Umgang miteinander und eine offene Kommunikation. Der Einsatz ist in der Kindertagesstätte Gisingen mit drei Kindergartengruppen vorgesehen. Informationen zur Kita können Sie mit folgendem Link abrufen:

<https://www.wallerfangen.de/bildung/kindertagesstaetten/>

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse, ggfls. Nachweis der Staatlichen Anerkennung, Erweitertes Führungszeugnis sofern vorhanden, Arbeitszeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 15. Dezember 2023 vorrangig per E-Mail an

personalamt@wallerfangen.de oder per Post an Gemeinde Wallerfangen, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen senden.

Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen und Bewerber werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt.

In der Auswahlphase wird (fast) ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen

Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

Historisches Museum Wallerfangen

Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Seniorenseicherheitsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler, Tel.: 06837/7935

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 oder per E-Mail johannes-bodwing@t-online.de zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf Tel.: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Jakobusstr. 23a Tel.: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Zum Scheidberg 9a Tel.: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Rammelfanger Str. 9 Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Zur Weisacht 4, Tel.: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Landstr. 1 a Tel.: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, Keltenstr. 4 Tel.: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Bürgerbus Wallerfangen	06831/6809-51
Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Mitteilungen der Verwaltung



**Anmeldung
erbeten**
06507 / 99883-0
info@wallerfangen.
starkregenkonzept.de

Konzept zur

Hochwasser- und Starkregenvorsorge

für die Gemeinde Wallerfangen

Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zur Vorstellung der Maßnahmenkonzepte

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 17.01.24
17.30 Uhr | OT Kerlingen und Bedersdorf
Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen |
| 17.01.24
19.00 Uhr | OT Ittersdorf und Düren
Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf |
| 24.01.24
17.30 Uhr | OT Wallerfangen, Gisingen, St. Barbara, Oberlimberg
Jugenddorf Blauloch Wallerfangen |
| 31.01.24
17.30 Uhr | OT Ihn, Rammelfangen und Leidingen
Dorfgemeinschaftshaus Ihn |

Die Gemeinde Wallerfangen erstellt ein Konzept zur Starkregen- und Hochwasservorsorge. Neben der Überprüfung der Gefährdungssituation und der öffentlichen Vorsorge waren die Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich aktiv einzubringen und sich über die Notwendigkeit und Möglichkeiten der privaten Eigenvorsorge zu informieren. Zur Erstellung öffentlicher Vorsorgemaßnahmen wurden ergänzend Ihre Erfahrungen aus vergangenen Ereignissen eingebunden, die in den Bürgerforen oder über das Online-Formular vorgebracht wurden. Nun vorgestellt wird der Konzeptentwurf.

Informationen unter

wallerfangen.starkregenkonzept.de



Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrsituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister
Horst Trenz
Streugutbehälter

Bedersdorf	Dorfgemeinschaftshaus
Düren	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
Gisingen	Feuerwehrgerätehaus
Ihn	am Hohberg
Ittersdorf	an der Kirche Am Kindergarten Gelände
Kerlingen	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
Leidingen	Kurzath Kirche
Rammelfangen	an der Kirche Am Kirchenweg
St.Barbara	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul

Wallerfangen

Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
Rodener Straße
Felsberger Straße (Treppe)
Elbinger Straße
Frankenring
Nelkenstraße
Lothringer -/ Augustiner Straße
Danziger - / Flachslandener Straße
Dr.-Kronenberger-Straße
Anwesen Dorfstraße 3

Oberlimberg

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr

Das Rathaus ist vom

23. Dezember 2023 bis 01. Januar 2024

geschlossen.

Rufbereitschaft des Friedhofsamtes und des Bürgerbüros über die Feiertage

Das **Friedhofsamt** hat zur Regelung von Sterbefällen eine Rufbereitschaft eingerichtet:

Ruf Nr. 06831/6809-42

Zu folgender Zeit ist die Rufbereitschaft des Friedhofsamtes erreichbar:

Donnerstag, 28.12.2023 von 10.00 bis 12.00 Uhr

Das **Bürgerbüro** hat für **dringende Notfälle**, diese sind:

Ausstellung vorläufiger Personalausweise, Reise- und Kinderreisepässe,

eine Rufbereitschaft eingerichtet.

Ruf Nr. 06831/6809-43

Zu folgender Zeit ist die Rufbereitschaft des Bürgerbüros erreichbar:

Donnerstag, 28.12.2023 von 10.00 bis 12.00 Uhr

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint -
sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

■ Veranstaltungskalender 2023/2024

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2023/2024 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2023		
Dezember 2023	„Lebendiger Adventskalender“ in Ittersdorf	Familie Achim Caspar und Familie Markus Körner
15.12.2023	1. Dürener Advent-Abend am DGH, 19 Uhr	Sarah, Mona und Nicole
22.12.2023	Einstimmen auf Weihnachten, DGH Kerlingen	Musikfreunde Saargau
Januar 2024		
06.01.2024	Konzert -Eine musikalische Reise zum Abschied, 35 Jahre Stefan Pfingstmann--	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
13.01.2024	Generalversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
13.01.2024	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz, 11.11h	KV De Neimerder
26.01.2024	1. Kappensitzung	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
27.01.2024	Generalversammlung mit Neuwahlen	Frauenturnverein Ihn
27.01.2024	1. Kappensitzung, Walderfingia, 20h	KV De Neimerder
Februar 2024		
02.02.2024	2. Kappensitzung	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
03.02.2024	2. Kappensitzung, Walderfingia, 20h	KV De Neimerder
08.02.2024	Rathaussturm, Fabrikplatz mit anschl.	Gemeinde Wallerfangen
	Umzug zur Walderfingia zur „After Umzugsparty“	KV De Neimerder
09.02.2024	Open Air Kindermaskenball am DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.02.2024	Faasend Umzug zum DGH St. Barbara zur anschl. „Erdbeer-Umzugsparty“	
12.02.2024	Kinderfaasend an Rosenmontag, 15 Uhr	Judoverein, KV De Neimerder
25.02.2024	Spielenachmittag	Énner Dorfverein
März 2024		
09.03.2024	Lesung mit Markus Heitz	Énner Dorfverein
April 2024		
30.04.2024	Maibaumsetzen	Énner Dorfverein
Oktober 2024		
06.10.2024	Herbstwanderung	Énner Dorfverein
Dezember 2024		
05.12.2024	Nikolaus in Ihn	Énner Dorfverein

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2023/2024“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

**Gut informiert durch
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“

Der Verbandsvorsteher



Spätestens beim ersten Kälteeinbruch sollten Wasserleitungen in Haus und Garten frostsicher sein.

Wasserleitungen, speziell wenn sie freiliegen, frieren bei starkem Frost in unbeheizten Räumen vor allem dann, wenn sie an offenen Fenstern oder Öffnungen sowie im Freien Verlaufen ein. Der dabei entstehende Eispfropf verhindert nicht nur den weiteren Wasserdurchfluss, sondern er kann auch das Rohr sprengen. Wasser hat seine höchste Dichte bei +4°C, geht die Temperatur tiefer dehnt es sich wieder aus. Wenn dieser Eis-Pfropf dann wieder auftaut, fließt das Wasser ungehindert aus der geplatzten Leitung.

Drei einfache Tipps wie die Wasserleitung den Winter unbeschadet übersteht.

TIPP 1: Geschlossene Fenster, abgedichtete Türen

Räume, in denen sich der Wasseranschluss und die Zähleranlage befinden, freie Leitungen liegen oder an Außenwänden installiert sind, sollten geschlossene Fenster und abgedichtete Türen haben.

TIPP 2: Schützen mit Dämm-Material

Leitungen, Armaturen oder Wasserzähler unter Kellerfenstern lassen sich zusätzlich durch Dämm-Material schützen. Das gilt auch für Zählerschächte. Die können mit passgenauen Hartschaum- oder Styroporplatten, unter dem am Rand mit Fett abgedichteten Deckel warmgehalten werden.

TIPP 3: Außen-Leitungen leeren

Darüber hinaus müssen die Leitungen im Garten entleert werden. Das Entleerungsventil und die Wasserhähne im Garten bleiben allerdings geöffnet. Mobile Wasserzähler sollten abmontiert werden.

Unbemerkte Frostschäden können teuer werden

So kann aus einem aufgerissenen Rohr unbemerkt viel Wasser versickern, weil es an der gefrorenen Bodenoberschicht nicht wieder austritt. Der Wasserzähler zählt weiter, obwohl alle Wasserhähne geschlossen sind.

Was tun, wenn es doch passiert ist?

Wasserleitungen richtig auftauen - benutzen Sie auf **keinen** Fall eine Lötlampe oder anderes offenes Feuer, dies ist oft der Grund für Brände. Die Hitze entzündet durch Wärmeleitung oftmals unkontrolliert brennbare Stoffe an anderen Stellen und in Hohlräumen, zum Beispiel Isoliermaterial.

Benutzen Sie zum Auftauen besser Haartrockner, Heizlüfter, Heißluftgebläse, ein Dampfstrahlgerät oder Tücher, die in heißes Wasser getaucht wurden. Auch Heizmatten oder Wärmflaschen sind gute Hilfsmittel.

Ihr Team vom
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“
Felsberger Straße 2
66798 Wallerfangen
Telefon: 06831 / 680980
info@wzvgs.de





Zeitreise: Historischer Aufstieg für Waller



Handel und Krieg sind die Triebkräfte des Verkehrs. In der kleinen Welt des Altertums genauso friedlich und räuberisch zugleich wie in unserer heutigen großen. Schon immer waren überregionale Handelswege und deren Kreuzungen Bestandteil der Wirtschaftsgeographie vieler Orte. Es geht um Stellen, wo Waren vom Wasser- auf den Landweg und vom Land auf das Wasser umgeladen wurden. Ein solcher neuralgischer Kreuzungspunkt des damaligen Fernstraßennetzes ist schon aus der Keltenezeit unter dem Limberg bekannt. Jahrhunderte später, in frühmittelalterlicher Zeit, ermöglichte eine ähnliche Kreuzung von Handelswegen die Entstehung der Ansiedlung mit Namen „Uualderuinga“. Sicherlich spielte hierbei der Kupfererzabbau um den Limberg eine wichtige Rolle. Aufgrund dieser wirtschaftlichen und strategischen Vorzugslage trat Uualderuinga schließlich 962 n.Chr. aus dem Dunkel der Geschichte. Aus dem kleinen

Uualderuinga entstand im Laufe der Zeit das große Vaudrevange.

Mit seinen Märkten, Zünften und dem Hafen stellte das Verwaltungs- und Gerichtszentrum im Mittelalter einen wichtigen Handels- und Gewerbeplatz in der Großregion dar. Dass sich Geschichte wiederholt, unterstreicht der Verlauf der Zeit eindrucksvoll. Auch Vaudrevange sicherte eine der wichtigsten Fernstraßen seiner Epoche. Die Flandrisch-Lampartische Straße berührte den Hafen der Festungsstadt am Flusslauf der Saar, und Land- und Wasserweg trafen wieder zusammen. Der Hafen (späte Zeichnung v.1827) war unterhalb vom heutigen Salms-Haus am Ende des längst verschwundenen Saargässels in einer leichten Ausbuchtung des Flussbettes zu finden, mit Schiffen, die teils Segel gesetzt hatten, teils von Pferden gezogen wurden. Als Verwaltungshauptort des deutschsprachigen Lothringens hatte Vaudrevange eine Bedeutung als Flusshafen für den Güterverkehr zwischen den Saarbrücker Landen und Lothringen einerseits und den Niederlanden andererseits. Auch die Salzstraße aus dem lothringischen Salinengebiet bei Vic-sur-Seille traf hier, über Dieuze und Marsal kommend, auf die Saar. Sie querte an der Rodener Furt den Fluss und führte die wertvolle Fracht auf direktem Wege nach Osten zum Rhein. Dort, in den reichen Flussstädten, konnten die Händler nicht genug bekommen vom „Weißen Gold“ aus lothringischen Landen, das zuvor am Handelsplatz Vaudrevange umgeschlagen worden war. Wegen diesem stetigen Güterfluss erfuhr das damalige Wallerfangen sowohl aus sicherheitspolitischen als auch aus geschäftlichen Überlegungen sehr früh maßgeblichen Aufschwung. (Fortsetzung nächste Woche)

Text: Rainer Darimont, T: 62843, Bild: Zeichnung Historisches Museum Wallerfangen

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

zum 92. Geburtstag von
Frau Renate Kraft, St. Barbara
am 02.12.2023



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Stefan Schirra
Ortsvorsteher

Horst Trenz
Bürgermeister

Sicherheit und Ordnung

Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortpolizeibehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de

- Frau Josten: 06831/6809-46, E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Beginn Mutterschutz am 19.12.2023

Liebe Wallerfangerinnen und Wallerfanger,
Liebe Oberlimbergerinnen und Oberlimberger,
am 19. Dezember beginnt mein gesetzlich geregelter Mutterschutz. Per Mail bin ich selbstverständlich weiterhin für Sie da und erreichbar. Ich bitte um Verständnis, dass Sie möglicherweise etwas länger als gewohnt auf eine Antwort warten müssen.

Bei dringenden Anliegen bitte ich Sie, sich direkt an die entsprechende Abteilung in der Verwaltung zu wenden.

Ihre Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Neue Wickeltische

Liebe Wallerfangerinnen und Wallerfanger,
Liebe Oberlimbergerinnen und Oberlimberger,
auf Anregung des Ortsrates wurden sowohl im Campus Blauloch, als auch in der Walderfingia Wickeltische installiert.

Nachdem aufgefallen ist, dass in der Walderfingia überraschender Weise noch kein Wickeltisch vorhanden ist, hat der Ortsrat des Gemeindebezirks Wallerfangen angeregt ebenfalls zu prüfen, ob im Campus Blauloch ein Wickeltisch fehlt und diese gegebenenfalls anzuschaffen.

Mittlerweile sind beide Wickeltische angeschafft und installiert.

An dieser Stelle möchten wir, als Ortsrat, uns ganz herzlich bei der Verwaltung für die schnelle Ausführung bedanken.



Ihre Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Feuerwehr und DRK

- **Feuerwehr Wallerfangen**
- **- Löschbezirk Wallerfangen**

Einladung Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am **16.12.23** laden wir um **16.00 Uhr** die aktiven Mitglieder mit Partnern und Kindern, die Jugendfeuerwehrmitglieder des Löschbezirks Wallerfangen, den Vorstand unseres Fördervereins und die Mitglieder des Spielmannszug recht herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara ein.
Zur besseren Planung bitten wir um eine Anmeldung.
Die Löschbezirksführung

Anmeldung:

Stefan Jungmann, Tel.: 0163 / 3941244,
Email: jungmannstefan@gmx.de
Kai Kronenberger, Tel.: 0151 / 17261615,
Email: kkronenberger@gmx.de

- **Förderverein Freiwillige Feuerwehr**
- **Löschbezirk Wallerfangen e.V.**

Einladung zur Generalversammlung

Sehr geehrte Mitglieder/innen, am Sonntag, den **21. Januar 2024** um **17:00 Uhr** findet im Feuerwehrgerätehaus Wallerfangen Sportplatzstraße 61 unsere, nach §8 der Satzung, diesjährige Generalversammlung statt. Dazu laden wir unsere Mitglieder/innen recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Bericht der Kassiererin
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 4-6
8. Wahl des Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahl des Vorstandes
11. Wahl von 2 Kassenprüfern
12. Behandlung eingegangener Anträge
13. Verschiedenes

Anträge sind bis zum **13. Januar 2024** in schriftlicher Form an den **1. Vorsitzenden Hans Joachim Larivière, Vom-Stein-Straße 24, 66798 Wallerfangen** zu richten. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Bitte nehmt recht zahlreich an der Veranstaltung teil, informiert euch über euren Förderverein und unterstützt aktiv das Vereinsleben.

Dafür schon im Vorfeld ein herzliches Dankeschön!

Der Vorstand

Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Du + Wir sind
Blutspende!

**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Blutspendedienst West

ACHTUNG!
BLUTSPENDE MIT
TERMINRESERVIERUNG

Wir laden Sie wieder
zu einem Imbiss nach
der Blutspende ein

Nächster Blutspende-Termin:

Wallerfangen

Dienstag, 09.01.2024

15:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Walderfingia, Bungertstr. 34

Terminreservierung im Internet:
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/wallerfangen>

Infos und Termine rund um die Blutspende:
0800 11 949 11
www.blutspendedienst-west.de [/drk.blutspendedienst-west](https://www.drk-blutspendedienst-west.de)

**Deutsches
Rotes
Kreuz**
DRK-Blutspendedienst West

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	0177/2403816
Löschbezirk West:	06837/74521
	oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244
	oder 0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-3271089
Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker BAUER	0175/1825246
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST	0170/8273250
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian MINOR	0157/70299381

Jung und alt



Ein Zeichen für Frieden und
Völkerverständigung.

Das möchten Pfadfinder und die
Erdbeernarren mit der
Friedenslichtaktion setzen.

Seit 1986 wird bei dieser Aktion
die Flamme in der Geburtskirche
Jesu in Bethlehem entzündet und
nach Österreich gebracht.

Von dort aus gelangt es mit
Pfadfindern nach Saarbrücken
und wird von den Hansenberger
Erdbeernarren abgeholt, um es
Ihnen weiterzugeben.

**LICHTÜBERGABE AM
MONTAG, DEN 18.12.2023.**



DIE FRIEDENSLICHTAKTION 2023

„Auf der Suche nach Frieden“

Damit das Friedenslicht auch in diesem Jahr möglichst viele Menschen erreicht, sind wir, die **Hansenberger Erdbeernarren**, mal wieder in besonderer Mission unterwegs und bringen den Menschen in der Gemeinde Wallerfangen das Friedenslicht an die Haustüren.


Angesichts der beispiellosen Gewalt und der vielen Toten in Israel, Gaza und der Westbank sind wir zutiefst erschüttert. Unsere Gedanken sind besonders bei den vielen Kindern, jungen Menschen und Familien, die unermessliches Leid erfahren.

Gemeinsam möchten wir uns für Frieden einsetzen und in Frieden leben! Gerade wegen der andauernden Gewalt ist es uns umso wichtiger, dieses Zeichen des Friedens zu setzen und das Friedenslicht zu verteilen. Gerade in Zeiten wie diesen ist das Friedenslicht als Zeichen der Verbundenheit besonders wichtig.

ANMELDESCHLUSS 17.12.2023

Anmeldungen unter: info@erdbeernarren.com
oder unter Ute Klösel Tel.: 06831/62403
Stichwort: Friedenslicht 2023
(mit der Angabe von Name und Adresse)

Kultur und Freizeit



1. Dürrener Advents-Abend

Los geht's am Freitag, den 15. Dezember 2023
im DGH Düren.

16.30-18.30 Uhr Bastelnachmittag für Kinder (bis 8 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen)
Thema: **Baumanhänger für Weihnachten**

Zur besseren Planung ist eine Anmeldung bis
Dienstag 12.12.23 erforderlich.
Sarah 0174 2751606
Mona 0173 6719669
Nicole 0170 6224437
Der Kostenbeitrag von **3€ pro Kind** wird vor Ort
eingesammelt.

19.00 Uhr Puppentheater im DGH mit dem Stück
„**Weihnachten im Hexenwald**“.
19.30 Uhr spielen die
Weihnachtsbläser der Musikfreunde Saargau.

19.00-21.00 Uhr Adventsumtrunk für alle vor dem DGH
Es erwartet euch vorweihnachtliche Stimmung mit **Glühwein, Kakao, Kinderpunch, Crêpes und frischen Zimtwaffeln.**

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Gisingen leuchtet auf

Liebe Gisinger,

Dank der Initiatorin und auch Organisatorin Melanie Both, läuft die Adventsfensteraktion im Dorf reibungslos und erfreut jeden Abend große und kleine Mitbürger. Durch das große Engagement aller Mitwirkenden haben wir eine tolle Resonanz. Der abendliche Spaziergang zum neuen Fenster ist bei vielen schon fast ein Ritual in der vorweihnachtlichen Zeit. Deshalb, sucht fleißig weiter und erfreut Euch an den wunderschön geschmückten und erleuchteten Fenstern im Dorf.

Erinnerung:

Am Samstag, den 16.12.23 treffen sich alle „Suchbegeisterten“ am neuen Traffohäuschen am Feldweg zum Sportplatz. Von dort gehen wir gemeinsam, begleitet vom Fackellicht des VFB-Gisingen, ans Adventsfenster am Sportplatz. Hier besteht dann auch die Möglichkeit zum Erwerb eines Christbaums oder aber auch nur bei einem Umtrunk in geselliger Runde die Vorweihnachtszeit zu genießen. Wir freuen uns über eine große Teilnahme.

Die Adventsfensteraktion lassen wir am 24.12.23 mit einem „heiligen Morgen“ Umtrunk in der Gaustraße ausklingen.

Nachfolgend die Hinweise, wo Ihr am jeweiligen Abend suchen könnt...

- | | |
|----------------|--|
| 13. Dez | Gaustraße |
| 14. Dez | Oberlimberger Weg |
| 15. Dez | Hohlweg |
| 16. Dez | 16.30 h Treffpunkt Traffohäuschen; VFB Gisingen |
| 17. Dez | Gaustraße |
| 18. Dez | Oberlimberger Weg |
| 19. Dez | Gaustraße |

■ Rückblick auf den Adventsmarkt in Gisingen am 1. Advent

Auch in diesem Jahr fand unser traditioneller Adventsmarkt am Haus Saargau statt. Bei herrlichem Wetter lockten die vielfältigen Angebote der Ausstellenden und die kulinarischen Köstlichkeiten unserer Vereine und unserer Freunde aus unserem Partnerdorf Mey am 1. Adventssonntag viele Besucher aus nah und fern an und luden zum Verweilen ein. Den

kleinen Gästen erzählte die Märchenfee schöne Weihnachtsgeschichten und der Nikolaus und Knecht Ruprecht brachten in ihrem großen Sack Geschenke für die Kinder mit - für die großen Gäste war auch mal ein Schnäpschen dabei. Zu einer adventlichen und besinnlichen Stimmung trug die Orchestergemeinschaft St. Barbara - Gisingen mit weihnachtlichen Melodien bei. Für weitere Unterhaltung sorgte die „Erbsenzählerei“, bei der die Gäste mit ihrer Schätzung einen Gutschein für die Gisinger Gastronomie gewinnen konnten.

Rückblickend war der diesjährige Adventsmarkt eine rundum gelungene Veranstaltung und ein schöner Auftakt für die oft so hektische Adventszeit. Wir bedanken uns bei allen Helfenden und Mitwirkenden und wünschen eine frohe und besinnliche Vorweihnachtszeit.

Ihr Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen





Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk

Wallerfangen Mitte e.V.

Bedersdorf - Düren - Kerlingen



**Liebe Feuerwehrangehörige des Löschbezirks Wallerfangen-Mitte,
ob Alterswehr, Jugendfeuerwehr oder Aktive.**

**Wir, der Vorstand des Fördervereins
der Freiwilligen Feuerwehr „Löschbezirk Wallerfangen-Mitte e.V.“,
möchten uns für die stete Bereitschaft zur Hilfe
in Not geratener Menschen recht herzlich bedanken.**

**Ein besonderer Dank gilt Euren Partnern, Kindern und Familien
für das Verständnis und Unterstützung bei Euren
nicht immer einfachen Einsätzen.**

**Ebenso möchten wir uns bei allen Mitgliedern und Gönnern
des Fördervereins für ihre Unterstützung recht herzlich bedanken.
Denn ohne Euch könnten wir die Unterstützung bei Anschaffungen
oder Kameradschaftspflege der Alterswehr, der Jugendfeuerwehr
und den Aktiven nicht darstellen.**

**Wir wünschen unseren Mitgliedern und Gönnern,
allen Feuerwehrangehörigen, den Einwohnern von
Bedersdorf, Düren, Kerlingen und darüber hinaus,
eine stressfreie Adventszeit,
ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest
so wie ein gesundes und erfolgreiches 2024.**

**Der Vorstand
Marina, Erich, Henning, Thorsten und Roland**

■ Énner Dorfverein e.V.



Adventscafé

Vielen Dank an alle Gäste und besonders an die vielen Helfer, ohne die die Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre!

Lóo sénn ma dahémm - Die

Fotoausstellung geht 2024 in die nächste Runde!

Wir wollen den Zeitraum 1945-1959 abbilden. Ob Fahrzeuge, Gaststätten, Feste oder Geschäfte, ob Ortsansichten, Postkarten, Schule oder Wiederaufbau - zu vielen Anlässen wurde fotografiert und diese möchten wir in unserer nächsten Ausstellung zeigen. In den letzten Jahren wurde uns bereits einiges an Fotomaterial zur Verfügung gestellt, das nun endlich gezeigt werden kann. Dennoch ist jedes weitere Foto eine Bereicherung für unsere Ausstellung. Daher bitten wir um eure Unterstützung. Schreibt uns an vorstand@enner-dorfverein.de, ruft uns an: Andreas (1035) oder Susi (1513) oder kommt bei der nächsten Gelegenheit auf uns zu.

■ Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

Nächster Kaffeemittag in Kerlingen

Der nächste Kaffeemittag im DGH Kerlingen findet am kommenden **Sonntag, 17. Dezember 2023, um 15.00 Uhr** statt.

An diesem Nachmittag wird neben Kaffee und einer Vielzahl von selbstgebackten Kuchen auch eine reiche Auswahl an Pizzen aus **Lothar's Pizzabude** geboten. Als weitere Besonderheit wird es diesmal erstmals auch eine musikalische Unterhaltung beim Kaffeemittag geben.

Das **Trio Café Powai** wird den Nachmittag mit der passenden Musik umrahmen. Zu beiden Veranstaltungen sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Der Vorstand



Ortsinteressenverein Kerlingen

Einladung zum Kaffeemittag

Sonntag, den 17.12.2023 ab 15:00 Uhr

im Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen

Geboten werden Kaffee und Kuchen sowie diesmal zum Jahresabschluss auch Pizza von Lothar und eine musikalische Unterhaltung durch das Trio „Cafe Powai“.



Der Ortsinteressenverein freut sich auf Euren Besuch.

■ Musikfreunde Saargau



Liebe Freunde der Blasmusik, wir möchten Euch auf die kommenden Festtage einstimmen. Hierzu laden wir Euch für Freitag, **den 22.12.2023, ab 18:00 Uhr ans DGH in Kerlingen** zu unserer alljährlichen vorweihnachtlichen Feier ein (siehe Plakat Titelseite). Bei Glühwein, Kinderpunsch und

Gebäck wollen wir Euch mit weihnachtlichen Klängen unterhalten. Wir freuen uns auf Euren Besuch und einen tollen Abend mit Euch. Vorweihnachtliche Grüße
Die Musikfreunde Saargau

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen „Seniorenachmittag“

Liebe ältere Mitbürger von Leidingen,

unser Dorfgemeinschaftshaus ist fertiggestellt, die Coronapandemie liegt hinter uns, und nun wollen wir wieder starten mit unseren Seniorentreffen. Am **Mittwoch, dem 10.01.24** findet der nächste Seniorenachmittag im Leidinger Dorfgemeinschaftshaus statt.

Beginn: **15.00 Uhr**

Dazu sind alle Leidinger- oder ehemaligen Leidinger Seniorinnen und Senioren sowie unsere französischen Freunde aus F-Leiding, Heining u. Schreckling ab dem 60. Lebensjahr herzlich eingeladen, bei guter Unterhaltung einen schönen Nachmittag zu verbringen. Für Speise und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um persönliche Anmeldung bis **Samstag, 06.01.24** bei Alois Tasch, Telefon: 06837-1508 oder per E-Mail: Atasch@t-online.de

Sollte jemand den Wunsch haben zu Hause abgeholt zu werden, bitte ebenfalls unter v.g. Telefonnummer melden. Wir werden das gerne für sie tun!

Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Ihre Feuerwehrkameradschaft

■ Nikolausfeier in Leidingen

Viele Kinderaugen strahlten, als uns am Sonntag der Nikolaus in Leidingen besuchte. Um die Wartezeit zu verkürzen, gestalteten die Kinder ganz kreativ ihre eigenen Nikolausmützen.

Nach einem kleinen Gedicht erhielt jedes Kind altersentsprechend eine tolle Geschenketüte. Es war bei Kaffee und Kuchen ein gemütlicher Nachmittag. Danke an den Nikolaus, dass er uns auch dieses Jahr besucht hat. Vielen Dank für die Kuchenspenden, danke an die helfenden Hände. Wir wünschen unseren Mitgliedern und allen Leidinger Bürgern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Eure Feuerwehrkameradschaft Leidingen

■ Friedenslicht aus Betlehem

„Hoffnung schenken und Frieden finden“

Am Samstag, den 16.12.2023 empfangen wir um 17.00 Uhr das Friedenslicht aus Betlehem in der Kirche St. Remigius in Leidingen. Anschließend tragen wir das Licht in Begleitung des Musikvereins über die Grenze.

■ KG De Schnokenschießer St. Barbara

Kappensitzung

Zu unserer Kappensitzung, die am **Samstag, den 13. Januar 2024 ab 20:11 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in St. Barbara stattfindet, laden wir die Bevölkerung in und um St. Barbara ganz herzlich ein.

Karten bzw. Platzreservierungen werden bei Manfred Reiher unter 0171-5561649 entgegengenommen. Unser Programm aus Musik, Tanz und Büttenreden sowie Live-Musik steht bereits; was noch fehlt seid ihr! Sichert euch eure Karte und kommt vorbei. Wir würden uns über zahlreiche Gäste sehr freuen.

Der Vorstand

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung

Weihnachtswoche - KW 51 - letzte Ausgabe

- KEINE VORVERLEGUNG

Redaktionsschluss: Montag, 18.12., 12.00 Uhr

KW 52 + KW 1

Ausgaben entfallen

1. Ausgabe im neuen Jahr – KW 2

Redaktionsschluss: Montag, 08.01.2024, 12.00 Uhr



Ergebnisse der Weihnachtstombola

Der iesjährige Wallerfanger Nikolausmarkt war trotz dem verregneten Samstag ein großer Erfolg.

Nicht nur Wallerfanger sondern auch viele Auswärtige besuchten den Nikolausmarkt und genossen das umfangreiche kulinarische Angebot und die Vielzahl an handgefertigten Produkten, Marmeladen, Honig oder Wildprodukten aus heimischer Jagd.

Die Weihnachtstombola des Fördervereins Freibad fand wie immer großen Zuspruch und viele Besucher kauften eifrig Lose um das Wallerfanger Freibad zu unterstützen. Wir bedanken uns bei allen, die uns Gewinne für unsere Tombola gespendet haben:

Boutique Coskun, EDEKA Kühne, Fahrrad Ehl, Fahrschule Mühlast, HaarSchmitt, Keramikstudio H.Kley-Baltes, Keramikstudio Finsterer, Kreissparkasse, Limberg-Apotheke, Optik Ruppenthal, Park-Apotheke, Physiocenter Wallerfangen, Kaufhaus Pieper, Kosmetikstudio Krakowiak, Restaurant A casa, Restaurant Da Michele, Restaurant Sonnenhof, Schuhhaus Grüll, TREWA-Sport, Volksbank und natürlich bei unserem fleißigen Stand-Personal!

Hier die Liste der Gewinnnummern:

blau	gelb	rosa	weiß
102	827	7	36
		227	
204	853	274	72
205	854	279	78
265	961	298	141
267	969	457	208
268		464	252
283		568	440
292		569	471
296		570	665
297		635	711
305		699	832
317		700	886
318		733	913
381		734	
598		734	
601			
632			
744			
745			
746			
844			
847			
938			
939			

Die Gewinne können am kommenden Wochenende im Heimatmuseum in Wallerfangen abgeholt werden zu den Öffnungszeiten des Museums (15.00 bis 18.00)

Alternativ können Sie unter 06831 74371 oder 0049 160 6645579 einen Abholtermin vereinbaren.

Freibad Wallerfangen..mehr als schwimmen



Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen





Die Gürtelrose - schmerzhafte Folge einer Kinderkrankheit

Die Gürtelrose (Fachbegriff Herpes Zoster) wird verursacht durch das sogenannte Varizella-Zoster-Virus. Die Ansteckung mit diesem Virus erfolgt meistens bereits in der Kindheit und verursacht bei m Erstkontakt die Windpocken.

Das Windpockenvirus ist hochansteckend (sogenannte „Fliegende Infektion“), sodass die meisten Menschen bereits in der Kindheit damit infiziert wurden.

Nach durchgemachten Windpocken verbleibt der Erreger im Körper und zwar in Nervenwurzeln des Rückenmarks oder sogenannten „Ganglien“ der Hirnnerven. Durch eine Schwächung des Immunsystems (bei anderen Erkrankungen, durch Medikamente oder durch Stress) kann das Virus reaktiviert werden.

In Einzelfällen kommt es zu einer Neuinfektion, wenn ein Erwachsener mit geschwächtem Immunsystem mit einem Windpockenpatienten in Kontakt kommt.

Die Gürtelrose ist praktisch nicht ansteckend; nur der direkte Kontakt mit dem Inhalt der bei der Gürtelrose anfangs auftretenden Bläschen kann eine (Windpocken-) Infektion verursachen.

Schätzungsweise rund 90 Prozent der über 14-jährigen Europäer sind durch Windpocken-Infektionen Träger des Varizella-Zoster-Viren.

Rund 25 bis 30 % der Bevölkerung erleiden im Laufe ihres Lebens einen Zoster. Ab einem Alter von 85 Jahren liegt das Risiko sogar bei etwa 50 %.

Wie macht sich die Gürtelrose bemerkbar?

Die Gürtelrose zeigt sich als Ausschlag mit streifenförmig angeordneten Bläschen in dem Hautbereich, der von dem befallenen Nerven versorgt wird.

Die Gürtelrose betrifft immer nur eine Körperhälfte; der Ausschlag überschreitet nur selten und wenn nur wenig die Mittellinie.

Begleitet wird der Ausschlag von unterschiedlich starken, meist brennenden Schmerzen in dem Versorgungsgebiet des befallenen Nerven.

Die Schmerzen können dem Ausschlag auch einige Tage vorausgehen. Oft treten vor dem Auftreten des Ausschlags auch Allgemeinsymptome wie Abgeschlagenheit und Müdigkeit auf.

Der Ausschlag heilt im allgemeinen innerhalb von 3-4 Wochen vollständig ab.

Gefürchtet sind nach dem Abheilen des Ausschlags anhaltende Nervenschmerzen. Diese „Postzosterneuralgie“ kann unterschiedlich lang dauern und unterschiedlich stark ausgeprägt sein.

Die Gürtelrose betrifft in mehr als der Hälfte der Fälle Nerven im Bereich des Brustkorbs. Diese Nerven verlaufen gürtelförmig von der Wirbelsäule nach vorne. Daher kommt der Name „Gürtelrose“.

Besonders gefürchtet ist der Befall von Nerven im Bereich des Kopfes, da hierbei auch Auge und Sehnerv bzw. das Ohr und das Gehör betroffen sein können.

Was lässt sich vorbeugend tun?

Seit einigen Jahren werden in Deutschland Kleinkinder gegen Windpocken geimpft. Die ständige Impfkommission empfiehlt diese Impfung für alle Kinder ab dem 1. Lebensjahr.

Mit dieser Impfung lassen sich gut die Hälfte aller Fälle von Gürtelrose verhindern. Kommt es trotz Impfung zu einer Gürtelrose, verläuft diese schwächer und kürzer.

Seit 3 Jahren gibt es für Erwachsene einen neuen, speziellen Zoster -Impfstoff, der für Personen über 50 zugelassen ist. Diese Impfung wird von der Ständigen Impfkommission offiziell empfohlen; die Kosten dieser Impfung werden von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen.

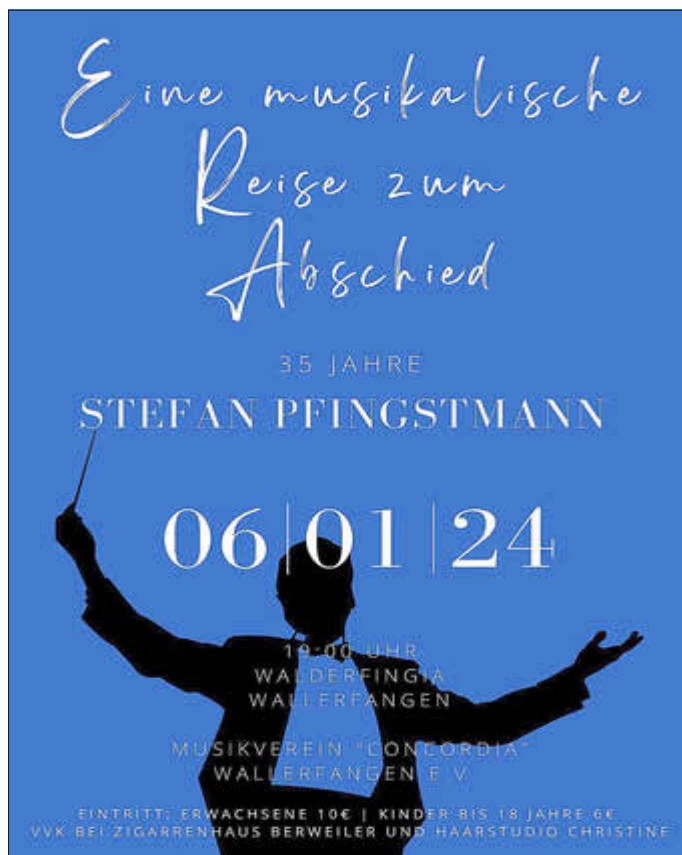
Notwendig sind 2 Impfungen mit 2 Monaten Abstand. Danach ist die Impfung vollständig und abgeschlossen.

Die Impfung kann gut kombiniert werden mit einer Grippeimpfung oder einer Impfung gegen Lungenentzündung.

Dr. Jutta Dick

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2023

Weihnachtswoche – KW 51 – letzte Ausgabe
- KEINE VORVERLEGUNG
Redaktionsschluss: Montag, 18.12., 10.00 Uhr
Neujahr – KW 1 – erste Ausgabe
entfällt



■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Nach einem arbeitsreichen, aber vor allem schönen Wochenende auf dem Nikolausmarkt in Wallerfangen, haben wir uns sehr über die Platzierung unseres Mariechens Emily Höppner bei den Saarlandmeisterschaften des Verbandes saarländischer Karnevalsvereine gefreut. Emily erreichte dort am Wochenende den 10. Platz in der Kategorie Ü15. Wir sind super stolz auf dieses tolle Ergebnis unseres Tanzmariechens und wünschen weiterhin viel Erfolg!



Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

JSG Saargau

E-Jugend

Am 28.11. bestritt die E1 der JSG Saargau das letzte Punktspiel für dieses Jahr in Reischbach gegen die JSG Saar-Mitte 2. Bei eisigen Temperaturen unter Flutlicht konnten die Zuschauer ein spannendes Spiel verfolgen. Leider startete es denkbar schlecht für unsere Mannschaft und nach 5 Minuten lagen wir nach 2 Fernschüssen des Gegners bereits mit 2:0 zurück. Dann zeigte die Mannschaft allerdings Moral, stabilisierte die Abwehr und erzielte durch 2 tolle Treffer von Julius Keim vor der Halbzeit den Ausgleich. Die 2. Halbzeit verlief nach dem gleichen Muster. Kurz nach Wiederanpfiff ging Saar-Mitte wieder durch einen Fernschuss in Führung. Kurz darauf erzielte der Gegner nach einem Eckball das 4:2. Doch auch jetzt ließen wir den Kopf nicht hängen und kämpften uns zurück. Bjarne Blaes legte mit einem schönen Lupfer auf Noah Löffelmann auf, der auf 4:3 verkürzte. Kurz nach seiner Einwechslung erzielte Bastian Bauer 5 Minuten vor Schluss den Ausgleich. Anschließend hatten wir sogar noch Möglichkeiten zum Siegtreffer, konnten den Ball aber leider nicht mehr im Netz unterbringen. So gehen wir nach 2 Pflichtspielen mit 4 Punkten und 11:4 Toren als Tabellenführer in die Winterpause.

■ VfB Gisingen

Erhöhung der Mitgliedsbeiträge ab 2024

Liebe Mitglieder,
die Generalversammlung des VfB 1954 Gisingen e. V. hat am 11. Juni 2023 vor dem Hintergrund der allgemeinen Kostensteigerungen die Erhöhung der Mitgliedsbeiträge beschlossen und den Vorstand mit einer entsprechenden Beschlussfassung beauftragt.

In seiner Sitzung vom 24. November 2023 hat nunmehr der Gesamtvorstand des VfB Gisingen die **Erhöhung des jährlichen Mitgliedsbeitrages auf 40 € pro Vollmitglied** beschlossen.

Der bisherige Beitrag für minderjährige Mitglieder von 15 € pro Jahr bleibt bestehen.

Die Änderung der Beiträge wird hiermit satzungsgemäß öffentlich bekannt gegeben und tritt mit Wirkung zum 1. Januar 2024 in Kraft. Rückfragen oder Einwendungen können beim 1. Vorsitzenden Hans Werner Leinen angebracht werden.

Der Gesamtvorstand des VfB Gisingen

■ VfB Gisingen:

Tannenbaumverkauf am Clubhaus

Ätännchen, please !

**10 Jahre
Tannenbaumverkauf
in Gisingen**

Verkauf von
Nordmantann
in verschiedenen Größen
und immer die A - Qualität !

Ab 09. Dezember 2023
Sonntag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr
Samstags von 10 bis 18 Uhr

**Verkauf
Sportplatz Gisingen**

Wir bringen dir
deinen Baum auch
nach Haus.

Kommt vorbei!
Für jeden gibt's was!
Euer VfB

**Räucherfischverkauf am
Ihner Weiher**

Am 23.12.2023 von 13.00 bis 16.00 Uhr

www.asv-ihn-leidingen.com

**Frisch geräucherte Forelle 7€
Lachsseite Natur oder mit Kräuter 27€
Nur auf Vorbestellung bis 17.12.2023
Unter 0176 45658103 oder 06837 909475
Per Mail: kontakt@asv-ihn-leidingen.com**

**Außerdem bieten wir vor Ort Stremellachs solange
der Vorrat reicht**



Kostenlose Lieferung in Ihn- Leidingen ab 12.30 Uhr

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Die Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V. bedankt sich bei den unermüden Helfern, die zum Gelingen unserer Veranstaltungen beigetragen haben und wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern Frohe Weihnachten sowie vor allem Gesundheit im Neuen Jahr.

Vorschau 2024

Neujahrsschwenken am 07. Januar 2024

Am Sonntag, 7.1.2024, wird am Sportplatz wieder geschwenkt: Schwenkbraten mit Beilagen (Salat, Flutes), Rostwurst, Kaffee und Kuchen u.a. stehen auf dem Programm.

Mitgliederversammlung

Am Sonntag, 28.01.2024, findet die ordentliche Mitgliederversammlung der Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen statt.

Tagesordnung:

Begrüßung, Feststellung der Beschlußfähigkeit, Gedenken der Verstorbenen des Vereines, Tätigkeits- und Kassenberichte, Aussprachen, Wahl eines Versammlungsleiters, Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen.

Beginn ist um 15.00 Uhr, sollte zu diesem Zeitpunkt eine Beschlußfähigkeit nicht gegeben sein, wird die Versammlung hiermit auf 15.30 Uhr festgesetzt.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

■ SV Wallerfangen

Nikolausmarkt

Letztes Wochenende war Nikolausmarkt. Wir haben mit dem Highlight der beginnenden Wintersaison, unserem Hot Apérol, und leckerem Knoblauchbaguette teilgenommen. Freitags spielte das Wetter noch mit, der Samstag war aber ziemlich verregnet, dennoch hatten in den Abendstunden regen Besuch. Sonntags kam schon zu früher Stunde der Partnerschaftsverein Wallerfangen-St. Vallier mit einigen französischen Gästen vorbei. Das Wetter hatte letztlich Erbarmen und so war es eine gelungene Veranstaltung, die uns viel Spaß gemacht hat. Wir danken allen Helferinnen und Helfern, die auch bei schlechtem Wetter durchgehalten haben.

Wer unseren leckeren Hot Apérol auch später einmal probieren möchte, kann gerne nach der Winterpause zu unseren Heimspielen vorbei kommen. Da könnt ihr ihn genießen und bekommt dazu noch guten Fußball geboten.

Erstes Hallenturnier

Am 9./10.12. nahmen unsere Aktiven an ihrem ersten Hallenturnier der Runde teil. Mit den Betreuern Marvin Halbeisen und Pascal Tabellion trafen sie in Schwalbach in der Vorrunde auf die SF Köllerbach, die SG Besseruigen- Hilbringen und die SG Körprich-Bilsdorf. Leider hat es zu einem Weiterkommen nicht gereicht.

In der Hallenrunde starten wir noch bei folgenden weiteren Turnieren

16.-17.12.	SG Körprich-Bilsdorf
23.-30.12.	SSC Schaffhausen
5.-7.1.	SF Hostenbach
13.-14.01.	SV Hülzweiler
20.-21.1.	SSV Pachten

Heiligmorgen mit Christian

Zum Frühschoppen ins Clubheim - Christian öffnet für uns ab 10 Uhr. Entflieht dem Vorweihnachtsstress, lasst die Seele baumeln und stimmt euch mit angenehmen Gesprächen beim SVW auf die bevorstehenden Feiertage ein. Die Getränke stehen kalt.

Ganz herzliche Weihnachtsgrüße

Das für uns sehr erfolgreiche Jahr neigt sich dem Ende zu. Vieles ist gelungen, manches wartet noch auf die Vollendung. Alles in allem sind nun aber erfreulicherweise die anstehenden Projekte auf gutem Weg. Wir bedanken uns dafür bei der Gemeindeverwaltung, dem Bauhof und dem Bürgermeister. Wir sagen auch Danke unseren Helferinnen und Helfern sowie denjenigen, die uns während der Saison auf sonstige Weise unterstützt haben. Der Vorstand des SVW wünscht ihnen allen, unseren Fans sowie auch den Vereinsmitgliedern mit ihren Familien angenehme Festtage, frohe Weihnachten sowie ein gutes, erfolgreiches und auch gesundes Jahr 2024.

■ TTC Wallerfangen

Berichte und Termine

Gratulation des TTC Wallerfangen an Bernd Schepker

In diesem Jahr fanden in Nassau an der Lahn in der Turnhalle des Leifheit Campus die diesjährige Deutsche Meisterschaften im Paratistennis für Senioren statt. Dies sind die Meisterschaften der Deutschen Behinderten- und Rehabilitationsverbände. Teilgenommen haben ca. 130 Sportlerinnen und Sportler in verschiedenen Alters- und Behindertenklassen. Für den Saarländischen Behindertensportverband traten unter anderem unser Vereinsmitglieder Bernd Schepker an, und dies mit spektakulären Erfolgen. Bernd Schepker verteidigte gemeinsam mit Horst Groß (TTV Niederlinxweiler) nicht nur seinen Titel des Deutschen Meisters im Doppel, sondern er gewann noch die Bronzemedaille im Herreneinzel, wo er dem späteren Sieger Gerd Werner (BSV Walldorf) im 1/2-Finale unterlag.

Die 2. Senioren ziehen ins 1/2-Finale des Pokalwettbewerbes Sensationell!!!

Einfach mal den ausgefallenen Krimi der Vorwoche ein paar Tage später ausgepackt. Im Pokalwettbewerb der Senioren B machten unsere drei „Detektive“ Jörg Roth, Markus Schuhn und Christian Greis einfach mal den 1.FCS nach und warfen die auf dem Papier klar stärkeren Rodener Gäste aus dem Selbigen. 4:3 steht unten rechts auf dem Spielbogen. Direkt daneben die gespielten Sätze 12:14. Quasi weniger Ballbesitz aber trotzdem gewonnen. Sieht man auch nicht alle Tage. Jörg eröffnete mit einem hauchdünnen Fünfsatzsieg gegen Martin Dreier die Begegnung. Parallel dazu hatte Markus mit 0:3 gegen den stärksten Gastspieler Siegmar Mathieu keine Chance. Christians 3:0 Sieg gegen Barry Taylor war der Schritt zur 2:1 Führung, und Beginn des Spannungsbogens, bevor das Doppel gespielt wurde. Roth/Schuhn gegen Mathieu/Taylor. Auch so eine „Papier-Begegnung“ zugunsten der Gäste. Was für ein Spielverlauf!! 15:13 / 3:11 / 15:13 / 20:18 für Wallerfangen! Führung auf 3:1 ausgebaut. Aber wie in jedem spannenden Buch gab, es Höhen und Tiefen. Das Hoch lag nun auf Rodens Seite. Jörg gegen Mathieu und Christian gegen Dreier, bekamen beide einen glasklaren „Dreier“ eingeschenkt. Spielstand 3:3, das siebte Spiel musste entscheiden. Der Senior im Team, nennen wir ihn Krimi like Markus „Sherlock“ Schuhn, ging über die volle Spieldistanz und erlöste die Spannung mit einem 11:5 im letzten Satz. Glückwunsch zum Einzug ins Halbfinale. Ich halte schon mal Ausschau nach einer Fortsetzung ...

Jörg Fisch

Klatsche für die 2. Herren gegen den Tabellenzweiten

Die Heimpartie der 2. Herren gegen den TTG Fremersdorf-G. II ging klar mit 1:9 verloren. Die Doppel von Braun/Gammel gegen Schramm/Hoffmann, wie Marchand/Banton A. gegen Gratz/Spurk und Pffingstmann/Schmitt gegen Metzinger/Wolbert gingen ohne ernsthafte Chancen auf Spielgewinne zu Ende. Auch die nächsten 3 Einzel sahen deutliche Ergebnisse für die Gäste: Rüdiger Braun gegen Franz Schramm, Werner Gammel gegen Edmund Gratz und Reiner Marchand gegen Stefan Spurk. Einen Satz konnte Jörg Pffingstmann gegen Hubert Metzinger für sich entscheiden, hatte aber in 3 Sätzen das Nachsehen. Mit seinem Sieg gegen D. Wolbert fiel Gerd Schmitt erfreulich aus der Rolle. In den beiden letzten Begegnungen gab es ebenfalls keinen Satzgewinn von Aline Banton gegen Patrick Hoffmann und von Rüdiger Braun gegen Edmund Gratz.

Nächste Termine:

16.12.2023 Sa 13.00 Vereinsmeisterschaften und Weihnachtsfeier

05.01.2024 Fr 19.30 1. Herren – JC Wadriil

13.01.2024 Sa 18.30 TTG Dillingen - 2. Herren

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



Bernd Schepker (links) bei der Siegerehrung



2. Senioren Pokal vlnr: Jörg Roth, Christian Greis, Markus Schuhn

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen. Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de www.evs.de

Blau Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

Öffnungszeiten im November 2023:

mittwochs von 15 bis 16 Uhr

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr

Öffnungszeiten im Dezember 2023:

Freitag, 01.12.2023 von 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr

Freitag, 08.12.2023 von 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr

Danach bleibt die Anlage bis Ende Februar 2024 geschlossen.

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anliefern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energiSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Ausführliche Informationen zu allen Fragen des Energiesparens

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung zur Beratung in:

Dillingen, Saarlouis, Bous, Ensdorf und Wallerfangen Tel. 0681-50089-15

Überherrn, Rathaus. Tel. 06836 – 909 0.

Mehr Informationen zu verschiedenen Themen des Energiesparens finden Sie auch unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de> und unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar

Im Dezember angepasste Telefonzeiten des EVS Kunden-Service-Centers

Auch bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des EVS Kunden-Service-Centers macht die Erkältungswelle keine Ausnahme. Aktuell kann krankheitsbedingt lediglich eine Minimalbesetzung im Einsatz sein.

Um insbesondere Terminangelegenheiten und besonders dringliche Anträge, die per Mail und Post eingehen, fristgerecht bearbeiten zu können, ist die telefonische Hotline des KSC im Dezember freitags nur bis 12.00 Uhr besetzt.

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden die Stunden danach nutzen, um E-Mails und Post zu bearbeiten.

Der EVS bittet alle Kundinnen und Kunden für Verständnis für diese Regelung, die sicherstellen soll, dass wichtige Anträge trotz Krankheitswelle rechtzeitig bearbeitet werden können.

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienste

Donnerstag, 14.12.2023 - Heiliger Johannes v. Kreuz

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital

Freitag, 15.12.2023 - der 2. Adventswoche

08.00 Uhr Gisingen - Roratemesse, anschl. Frühstück im Sälchen

3. Adventssonntag / Gaudete - Kollekte für die Kirchen

Samstag, 16.12.2023

17.00 Uhr Bedersdorf - Heilige Messe

17.00 Uhr Leidingen - Empfang des Friedenslichts, von dort Prozession nach F-Leiding und Hl. Messe

Sonntag, 17.12.2023 - O sapientia (O Weisheit)

09.00 Uhr Ihn - Heilige Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe

17.00 Uhr Wallerfangen - Offenes Singen (im Pfarrheim) mitgestaltet vom Kinder- u. Jugendchor

Montag, 18.12.2023 - der 3. Adventswoche, O Adonai (O Herr)

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital (Pfr. i.R. M. Werle)

Dienstag, 19.12.2023 - der 3. Adventswoche, O radix Jesse (O Wurzel Jesu)

18.00 Uhr Rammelfangen - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Mittwoch, 20.12.2023 - der 3. Adventswoche, O clavis David (O Schlüssel Davids)

16.30 Uhr Wallerfangen - Andacht im Altenheim (C. Hahn)

Donnerstag, 21.12.2023 - der 3. Adventswoche, O oriens (O Aufgang)

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
@ pfarrer@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen
@ gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de
Villeroystraße 7
66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:
Christine Schnubel **Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**
Ursula Schulz **Do 15.00 - 18.00 Uhr**
Mo 14.00 - 18.00 Uhr

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7

Leitung: MARTINA BETTINGER

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -
Krippe (Sportplatzstraße)
(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:

Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr

@ buecherei@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum

Saarlouis St. Ludwig

Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis (0 68 31) 8 93 16 70 -

Caritas Sozialstation Wadgasen (06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen -06835/6070159

nach Vereinbarung

(06834) 94 34 95

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

www.telefonseelsorge-saar.de

Telefonseelsorge:

Gottesdienste der Evangelischen

Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 17.12.2023

10.00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Jörg Beckers)

Gemeindenachrichten der neapostolischen

Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 17.12.2023

10.00 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

Sonntag, 17.12.2023

15.00 Uhr Saarbrücken Bezirksjugendgottesdienst

Mittwoch, 20.12.2023

19.30 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden, Sonntags, weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung: 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes: 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Zudem werden Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube voraussichtlich entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürger herzlich ein an unseren Gottesdiensten teilzunehmen.

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch) und per Videokonferenz

Sonntag, 17.12.2023

13.30 Uhr Vortrag „Ein besonders kostbare Perle - habe ich sie gefunden?“

Donnerstag, 21.12.2023

19.00 Uhr Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **jw.org**

Parteien

JU Gisingen: Besuch der Adventsfenster



Bereits in der vergangenen Woche leuchteten zahlreiche Fenster im Rahmen der **Adventsfensteraktion der Dorfgemeinschaft Gisingen** auf.

Dies ist in unseren Augen **eine wunderschöne Aktion**, die hoffentlich von vielen Gisingern angenommen und besucht wird!

In diesem Sinne wünschen wir Euch eine wunderbar besinnliche Adventszeit.

Eure JU Gisingen

Sonstiges

3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V.

06831/7602-0

info@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de

Fordern Sie bitte das Dezember-Programmblatt (Fahrten 2024) an!

Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfen

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz tragen häufig eine besondere Last. Eine gute Pflege und Betreuung kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Sie sollten daher frühzeitig die Hilfen der Pflegeversicherung zur Entlastung nutzen. Neben ambulanten Hilfen steht insbesondere die Tagespflege zur Verfügung.

Der Besuch einer Tagespflege kann dazu beitragen, Heimaufenthalte zu verzögern oder ganz zu vermeiden. Durch die in einer Tagespflege angebotenen Beschäftigungen und Teilhabe haben Menschen mit Demenz die Möglichkeit, wieder grundlegende Bedürfnisse zu erleben. Dies bewirkt mehr Sicherheit und führt zu einer verbesserten Stimmung. Psychiatrische Symptome wie Unruhe, Aggressivität oder depressive Verstimmungen werden verringert, der Krankheitsverlauf und die ganze Pflegesituation werden positiv beeinflusst.

Was viele Angehörige nicht wissen: Die Leistung für die Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, das jeder pflegebedürftigen Person, die mindestens in Pflegegrad 2 eingestuft wurde, zusteht. Die Leistungen stehen monatlich zusätzlich zum Pflegegeld oder den Sachleistungen zur Verfügung. Sie betragen im Pflegegrad 2 bis zu 689 €, im Grad 3 bis zu 1298 €, im Grad 4 bis zu 1612 € und im Grad 5 bis zu 1995 €. Der Eigenanteil kann von der Pflegekasse über den Entlastungsbetrag erstattet werden.

Die gerontopsychiatrische Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis hat an sechs Tagen (Mo. - Sa.) geöffnet. Zudem bietet der Verein häusliche Hilfen über einen spezialisierten Pflegedienst sowie in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis eine kostenlose und neutrale Demenz-Fachberatung an.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel.: 06831/48818-0.

Obst- und Gartenbauvereine (OGV)

Vorankündigung Mitgliederversammlung

Die regelmäßige Mitgliederversammlung des OGV Niedaltdorf haben für Sonntag, den 07.04.2024, im DGH Niedaltdorf, eingeplant.

Auch haben für das Frühjahr 2024 einen Veredelungskurs für Birnen und Äpfel in der Planung. Den Kursleiter, den genauen Ort und den Ablauf teilen wir noch mit.

Die Termine bitten wir bereits jetzt vormerken, näheres werden wir noch veröffentlichen.

Wir wünschen unseren Mitgliederinnen und Mitgliedern besinnliche Weihnachtsfeiertage und alle guten Wünsche für ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.



Jetzt noch schneller zum Führerschein!

Theorieunterricht täglich von Montag-Donnerstag

Unterrichtszeiten und Lektionsplan findest du auf unserer Homepage.

GFU Fahrschule

Grünebaumstraße 3 • 66740 Saarlouis

06831 953-101 • fahrschule@gfu.com

www.gfu.com • www.facebook.com/gfugruppe



**ZUVERLÄSSIGE
BEILAGENVERTEILUNG**

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr

Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:

→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Sven Fuchs
Medienberater

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de

Claudia Straka
Verkaufsinendienst

Tel.: 06502 9147-274

c.straka@wittich-foehren.de



FROHE Weihnachten

Frohe Weihnachten und alles Gute für's neue Jahr

Saargau Dorfladen
Gisingen

06837 / 9006111

Heiligabend 8.00 - 10.30 Uhr geöffnet
2. Weihnachtstag 8.00 - 10.00 Uhr



Ein frohes Weihnachtsfest und am Ende eines arbeitsreichen Jahres aufrichtigen Dank für die angenehme Zusammenarbeit. Für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Beim Rohrwald 2 • 66780 Rehlingen
Tel. 0 68 35 - 9 23 97 80
www.elektro-service-haas.de



★ Wir ★
wünschen
Ihnen eine
★ schöne ★
Adventszeit.

klein & gebhardt

gmbh

heizung · sanitär · klima · elektro

aus Liebe zum Haus!



Werderstraße 29 • 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 • Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de • info@kleinundgebhardt.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260



Der Winter im Schwarzwald ruft sicher, herzlich und einfach gut !

3 König Pauschale

4. bis 7. Januar 2024

3 Übernachtungen mit Halbpension

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

3 Nächte p. P. **ab € 295,-**

P.S. Das ideale Geschenk für Ihre Liebsten

Betriebsferien 20. 11 bis 20.12.2023



Weihnachten und Silvester ausgebucht!



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Herzlich Willkommen

Altrowwer Genusseck

Heimat natürlich genießen

Das Altrowwer Genusseck strahlt vor Freude und wünscht euch von Herzen eine fröhliche Weihnachtszeit und ein spritziges neues Jahr 2024! Wir möchten uns herzlich bei unseren fantastischen Kunden, großartigen Unterstützern und liebenswerten Freunden bedanken. Ihr seid unser größtes Geschenk! #FroheWeihnachten #FrohesNeuesJahr #AltrowwerGenusseck

Bianca mit Team · Neunkircher Str. 39 · 66780 Niedaltdorf

1. + 2. Weihnachtsfeiertag geschlossen. Vom 27. - 30.12. von 7:30 Uhr - 13 Uhr und am 31.12. von 8 Uhr - 11 Uhr geöffnet, Neujahr ist geschlossen.



Abschied nehmen



Herzlichen Dank

an Herrn Pfarrer Gräff und das Bestattungsinstitut Ritter für die würdevolle Begleitung, an Herrn Dr. Raszowski und die Caritas Wadgassen für die langjährige Betreuung.

Ein ganz besonderer Dank geht an die Familien Glatigny und Adamski, die es ermöglichten, dass unsere liebe Verstorbene



Maria Schmidt

* 07.02.1929 † 15.11.2023

lange Zeit zuhause versorgt werden konnte.

**Peter mit Familie
Katja und Patrick**

Wallerfangen, im Dezember 2023



*Die Größe eines Flusses
wird erst an seiner Mündung begriffen –
nicht an seiner Quelle.*

Fernand Velleur

* 12.01.1954 † 30.11.2023

In stiller Trauer:

**Jutta
Deine Tochter Tanja
mit Enkel Lenny**

Ittersdorf

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 18. Dezember 2023, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Ittersdorf statt.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

NACHRUF

Wir trauern um

Michael Wittich

**Gesellschafter und Geschäftsführer der LW Medien GmbH,
der am 3. Oktober 2023 im Alter von 61 Jahren verstorben ist.**

Nach seiner Ausbildung zum Offsetdrucker erlangte Michael Wittich bereits in jungen Jahren seinen Meisterbrief. Aufgrund der gezielten Förderung seines Vaters und Unternehmensgründers Linus Wittich konnte er anschließend praktische Erfahrungen in einer Druckerei in den USA sowie beim Axel-Springer-Verlag in Hamburg sammeln.

Linus Wittich verstarb leider viel zu früh im Jahre 1985. Kurz nach seinem Tod übernahm Michael Wittich die Geschäftsführung des Standorts Höhr-Grenzhausen.

Den Werten seines Vaters folgend, setzte er sich für Wachstum, technischen Fortschritt sowie nachhaltige unternehmerische Unabhängigkeit des Familienunternehmens ein. Dabei galt seine Fürsorge gleichermaßen und verantwortungsbewusst seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Das Unternehmen war für Michael Wittich immer eine Herzensangelegenheit. Er hat im Kreise der Geschäftsführungen der anderen Standorte sowie bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern hohes Ansehen genossen.

Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Geschäftsführung sowie Belegschaft der Unternehmensgruppe WITTICH



LINUS WITTICH Medien Gruppe mit Standorten in Bad Neuenahr-Ahrweiler ■ Forchheim ■ Föhren ■ Fritzlar ■ Herbstein Herzberg (Elster) ■ Höhr-Grenzhausen ■ Hochfilzen ■ Langewiesen ■ Marquartstein ■ Sietow ■ Winsen (Aller)





SMALER ... seit 2000
Sander

- Fassadengestaltung
- Innenraumgestaltung
- Fugenlose Bäder

MEISTERBETRIEB

Lothringer Str. 10 **Tel. 0151 14 09 18 72**
66802 Überherrn-Berus sander.ueberherrn@web.de

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> E >>



Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV - SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>



Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
Wärmepumpen - Klimaprofis
Barrierefreie Bäder - Fliesenarbeiten
Wasserschadensanierung

0 68 31 / 6 02 08
Notdienst / Rohrbrüche

Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com



Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

Meine Türen wieder wie neu

Rundum gut beraten mit **PORTAS**. Die bequeme und umweltschonende Art Ihre Türen zu modernisieren. Tolle Optik und Pflegeleichtigkeit Ganz ohne Herausreißen und Dreck!



lokal, zuverlässig, nachhaltig, sauber und bequem
Rufen sie uns an oder besuchen sie unsere Ausstellung

PORTAS
Bous **06834 1054**

LEGENDS OF ROCK
TRIBUTE FESTIVAL

LETZ-ZEP
ZEPPELIN'S RESURRECTION

THE DOORS
IN CONCERT
AUTHENTIC TRIBUTE BAND

13.4.2024 **DILLINGEN** Lokschuppen

BiBi Blockberg
Alles wie verhext!
Das Musical

19.4.2024 **DILLINGEN** Stadthalle

powered by **DILLINGEN** **KULTOPOLIS**

Karten in Dillingen im First Reisebüro, Telefon (06831) 98 730, in allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet unter www.kultopolis.com

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n **Zeitungszusteller/in** **Jetzt bewerben**

für die Gemeinde Wallerfangen in Ittersdorf



Sie sind jede Woche am Donnerstag für uns tätig.

Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

Interessiert?
Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de

Diese und weitere Jobs: jobs-regional.de

Goldankauf

Albrecht



Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit Gold verkaufen zu Bestpreisen

WIR KAUFEN

- ✓ GOLD -SILBERSCHMUCK
- ✓ MÜNZEN ALLER ART
- ✓ ZAHNGOLD
- ✓ GOLD & SILBERBARREN
- ✓ SILBERBESTECK
- ✓ ROLEX UHREN

VEREINBAREN SIE HEUTE NOCH EINEN TERMIN









SOFORT BARGELD **Dieter Albrecht**

Tel.: 0151 68839338

WOHNEN

IN IHRER REGION



Verkauf 1-2 FH

Wallerfangen, tolle Lage zentrumsnah, viel Platz für große Familie und Freiberufler, 1 - 2 FH, 7 ZK2B, G-WC, 3 Balkone, ca. 205 m² Wfl., Garage ca. 991 m² Areal, 320.000 €, EBA: 2023, EEB: 292,38 kWh/m²*a, EEK: H, ETH: Gas, BJ: 1952 + 1968

Immobilien Am Binzelberg, Sigrid Müller, IVD, 06806/12 99 2, www.binzelberg.de, RefNr. 918

... ein starkes Team!



MÜLLER

IMMOBILIEN

Saarstraße 28 • 66806 Ensdorf
 06831 487 0934 • 0177 768 5537
 mail@muellerimmobilien.info
 www.muellerimmobilien.info

**Auf einen Blick ...
 schnell und bequem ein
 neues Zuhause finden.**



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice Michael Dörr,

Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor,

Aufsitzmäher, auch m. Motorschaden od. neuwertig. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

Wir kaufen Ihr Wohnmobil und Wohnwagen.

AUTO-NEISES-TÜNSDORF seit 40 Jahren. Tel. 06868-1500

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung!

Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhrn,

versilb. Bestecke, Geschirr, Porzellanfiguren, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Fotoapparate, Musikinstrumente, Jagd-/Angel-Equipment aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
 Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.

Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raumungs-service-schilden.de

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben!

Computerhilfe! 06825/8006088 medien-puzzle.de

Ich biete Renovierungsarbeiten an, tapezieren, streichen, etc.,

Tel. 0176/42740203

Schiffweiler od. Stennweiler, Altenpflegerin sucht Stelle in Privathaushalt.

Tel. 0172/5774066

Hallenflohmarkt täglich

von Montag - Samstag. von 10-17 Uhr. Nauwies 15, 66802 Überherrn

Kaufe alles Alte!

Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Suche Traktor und Oldtimertraktoren.

Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Weinprobe im Weinatelier Pierre-Marie, Bio-Wein

aus dem einzigen Weingut im Landkreis Saarlouis, Dorfstraße 1, 66780 Biringen, Samstag 16.12.2023, 14:00 bis 19:00 Uhr.

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal,

alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen

(aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr




LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
 Telefon 06502 9147-0
 Fax 06502 9147-250

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
– Anruf genügt – seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

GARDINEN WAX

KARWAT

Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Rohrreinigung Rademacher

- 🔧 Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- 🔧 Kanal TV - Untersuchung
- 🔧 Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- 🔧 Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region
Herr Schreiber
0151-74330809

24H

Buchen Sie jetzt Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße!

Unser neuer Musterkatalog „Weihnachten“ ist da!

In dem **neuen Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.

Ich berate Sie gerne!

Ihr Medienberater
Sven Fuchs
Tel. 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Container RITZ

Telefon: 06838 - 81014
www.container-ritz.de

IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung

RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel u. Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land, hergestellt nach kontrolliert ökologischem Anbau.

Verkauf am Montag, den 18.12.2023

Elstar, Topaz, Jonagold + Boskoop 9,5 kg = je 23,- € + 5,5 kg = je 15,- €
Golden Del., Gala, Hol.-Cox, Braeburn, Ingrid Marie 5,5 kg = je 15,- €
Birnen 2 kg = 6,- € / Apfelsaft 5 l = 10,- €
Heide Kartoffeln Belana (keine Bio) 12,5 kg = 12,- €

Apfel des Monats „WELLANT“ 5,5 kg 16,- €

09.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte 10.45 Uhr Gisingen - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche 11.05 Uhr St.Barbara - Kirche (Bushaltestelle)
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche 11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

Öko-Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf Mo., 22.01.2024 – www-oekoobstbau-riemann.de

JAHRESENDSPURT

PEUGEOT 2008¹ BENZINER

€ 189,-
mtl. Leasingrate²

KURZFRISTIG VERFÜGBAR OHNE ANZAHLUNG VIELE FARBEN & AUSSTATTUNGEN

¹Peugeot 2008 Allure PureTech 130 EAT8 | Kraftstoffverbrauch (NEFZ) kombiniert: – l/100 km; Kraftstoffverbrauch (WLTP) kombiniert: 6,2 - 6,1 l/100 km. CO2-Emission kombiniert: – g/km (NEFZ); 140 - 137 g/km (WLTP).

²Leasing-Bsp. für den Peugeot 2008 Allure PureTech 130 EAT8, der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg; Anschaffungspreis: 28.878,00 €; Leasingsonderzahlung: 0,00 €; Laufleistung p.a.: 10.000 km; Laufzeit: 24 Monate; mtl. Leasingrate: 189,00 €; Gesamtbetrag: 4.536,00 € inkl. Überführung und Zulassung i.H.v. 990 €. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUSSTATTUNGS-HIGHLIGHTS

96 kW (131 PS) Benzin | 8-Gang-Automatik | 3D-Navigationssystem | Rückfahrkamera mit 360°-Umgebungsansicht | Sprachsteuerung „OK PEUGEOT“ | Sitzheizung vorn | Klimaautomatik | Einparkhilfe vorn & hinten | Geschwindigkeitsregelanlage mit Geschwindigkeitsbegrenzer | Mirror Screen | Müdigkeitwarner | Spurhalteassistent mit Lenkeingriff | Verkehrsschilderkennung | uvm.

müller R. Müller GmbH

SAARLOUIS | Fasanenallee 3 | Tel. 06831 94980-0
TRIER (Firmensitz) | Ruwerer Str. 1b | Tel. 0651 9953-0
DILLINGEN | Konrad-Adenauer-Allee 8 | Tel. 06831 7600-0
LOSHEIM AM SEE | Saarbrücker Straße 95 | Tel. 06872 6007-0

www.mueller-peugeot.com
kontakt@mueller-peugeot.com

 **Wir helfen Ihnen im Trauerfall**
Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)
Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

 Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76
Beratertermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

 **UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE**
FAHRBARER MITTAGSTISCH
MIT REGIONALEN UND SAISONALEN MAHLZEITEN
UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

AYNUR *Eigene Schneiderei!*
RÄUMUNGSVERKAUF | COSKUN MODE |
ALLES MUSS RAUS... 30% AUF ALLES
Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Reichert 
Wir machen Ihren Boden begehbar!
WIR VERLEGEN Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum
JOKA
FACHBERATER
Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

KFZ-Versicherungen
günstiger geht's kaum
HDI
private und gewerbliche Versicherungen
HDI Generalvertretung | Stolz & Stolz oHG
Hauptstraße 55 • 66798 Wallerfangen
Telefon 06831 986 33 90

FEROTEC
Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.
FENSTER HAUSTÜREN ROLLADEN
Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com
www.dorff-design.de Tel. 06831.97.6969

RE/MAX PRESTIGE Dillingen 
Dirk Chudzinski
geprüfter Immobilienwirt (WAF)
geprüfter Immobilienbewerter (EIA/IHK)
Sie möchten den Wert Ihrer Immobilie kennen?
Nutzen Sie meine kostenlose Immobilien-Kurzbewertung.
RE/MAX Prestige | Johannesstraße 37 | Dillingen
Tel.: 06831/76163-0 | dillingen@remax.de

 Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Verwandten eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches neues Jahr.

Wir machen Urlaub
vom 23.12.23 bis einschließlich 06.01.24
Möllers Meister
meister-moellers.de
☎ 0 68 33 / 900 366
• Designmarkisen • Einbruchsicherung
• Rollläden • Insektenschutz
• Jalousien • Tore
• Klappläden
markilux